Anul al 62-lea
6 Pagini

EXEMPLARUL 30 LEI
Taxa poştală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 59 Miercuri 14 Martie 1945
6 Pagini

ABONAMENTE
UNIVERSUL PROVINCIA
Lei 1800 pe 3 luni
Lei 3700 pe 6 luni
CAPITALA
Lei 2000 pe 3 luni
Lei 3900 pe 6 luni
AUTORITĂŢI 50% în plus

UNIVERSUL

ABONAMENTE
UNIV. COPIILOR
6 l. 950-12 l. 1700 lei
ZIARUL ŞTIINŢELOR
6 l. 900-12 l. 1600 lei
VESELIA 6 l. 650-12 l. 1150 lei
TR. SUFLET 6 l. 500 lei
12 l. 980 lei UNIV. LITER
6 l. 1350 12 l. 2400

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar:
„UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

CELE DIN URMA ŞTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE
REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: BUCUREŞTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACŢIE: 3.30.15

DIRECTOR
ION LUGOSIANU

DESĂVÂRŞIREA UNUI ACT DE DREPTATE

Reîncadrarea Ardealului de Nord în graniţele României este desăvârşirea definitivă a unui act de dreptate. Odiosul „diktat" dela Viena, a cărui înfăptuire s'a bucurat de complicitatea inconştienţei şi trădării unor uzurpatori ai conducerii intereselor româneşti, a fost o flagrantă şi gravă abatere dela justiţia internaţională. Naţiunea română, deşi supusă unui regim de teroare din ce în ce mai accentuat, nu şi-a pierdut nici un moment încrederea în reparaţia acestei nedreptăţi strigătoare cu sprijinul acelor mari naţiuni alături de care ea a sângerat şi în războiul mondial trecut şi care niciodată nu i-au tăgăduit dreptul sfânt la unitatea naţională. Ticăloşia şi trădarea unor români, cu sufletul străin de sentimente româneşti, au mers până acolo în cât au adăogat la paginile trădării şi pe acelea ale nerusinării de a sili poporul român să se întovărăşească cu criminalii autori ai diktatului dela Viena, astfel că România a fost obligată să poarte ani de zile şi povara de a se găsi în aceeaşi tabără cu Ungaria hortistă şi beneficiară a crimei dela Viena, şi să lupte împotriva acelora cari sângerau pentru libertatea popoarelor şi pentru dreptate.

Au fost ani grei, de doliu, de suferinţe, de umilinţe şi de puternică indignare sufletească. Ecoul nelegiuirilor la cari erau zilnic supuşi fraţii noştri din Ardealul cotropit de către clasa dominantă şi posedantă maghiară, îngrămădea, pe zi ce trecea, în sufletul întregei naţiuni române, revolta. Ea nu aştepta decât ceasul liberării, spre a putea interveni în ajutorul fraţilor martirizaţi.

Acest ceas se apropia încet dar sigur. Din mijlocul marilor Naţiuni Unite ne veneau glasuri autorizate de încurajare, glasuri cuceritoare de suflete prin sinceritatea şi lealitatea cu care ele recunoşteau nedreptatea strigătoare a diktatului dela Viena.

In lealitatea şi sinceritatea acestor glasuri, neamul românesc a avut o nemărginită încredere şi, în ciuda ameninţărilor, a prigonirilor, a asasinatelor şi a sacrificării celor mai buni dintre fiii ţării într'un război criminal, el şi-a strâns rândurile, şi-a oţelit sufletul pentru ca la ceasul istoric dela 23 August 1944 să poată da întregii lumi strălucitul exemplu al forţei unităţii lui în jurul Coroanei, care răspundea chemării destinului lui istoric.

Ziua de 23 August 1944 a devenit astfel un îndoit simbol: acel al desrobirii întregei naţiuni de sub odioasa stăpânire hitleristo-fascistă, internă şi externă, şi acela al reînfrăţirii noastre cu acele mari Naţiuni al căror sentiment de justiţie n'a confundat ingratitudinea şi trădarea câtorva uzurpatori cu sufletul întregei naţiuni române. Declaraţiile făcute de ministrul de externe sovietic, d. Molotov, în plin război şi atunci când la cârma destinelor noastre dăinuia încă clica dictatorilor sub protecţia armelor hitleriste, declaraţii prin care se recunoştea nelegiuirea diktatului dela Viena şi dreptul naţiunei române la reintregirea Ardealului, au alcătuit, în acele ciipe de restrişte, o chezăşie în plus a neclintitei noastre încrederi în sentimentele de dreptate ale marei noastre vecine dela Răsărit.

Armistiţiul care a urmat actului românesc dela 23 August 1944 a dat acestei încrederi înalta satisfacţie morală a recunoaşterii dreptului şi datoriei noastre de a participa cu armele pentru liberarea Ardealului şi de a ne vărsa sângele împotriva adevăraţilor noştri duşmani: hitleriştii, fascistii şi hortiştii.

Prin actul dela 9 Martie 1945 al Mareşalului Stalin s'a încheiat un capitol de istorie şi s'a deschis un altul cu totul nou în viaţa noastră naţională şi internaţională. Este capitolul îndeplinirii tuturor datoriilor noastre care decurg din desnodământul fericit la care am putut ajunge graţie sprijinului moral al celor trei mari Naţiuni Unite şi în primul rând graţie sprijinului puternic al victorioasei Armate Sovietice, alături de care trupele noastre au putut contribui, la rândul lor, prin acte de bravură, la înfăptuirea dreptăţii.

In fruntea acestor datorii, care sunt nu numai ale guvernului român, ci ale întregii naţiuni, este aceea de a stabili ordinea şi liniştea care trebuie să fie permanente la spatele frontului, de a crea o atmosferă de conlocuire frăţească cu celelalte naţionalităţi din întregul Ardeal, de a introduce un regim de dreptate şi libertate către care au tins întotdeauna, în spirit de solidaritate, masele muncitoare din Ardeal, în ciuda conducerilor asupritoare succesive ale şovinistilor unguri şi de a întemeia o reală justiţie socială şi economică, de care să se bucure, fără deosebire, toată lumea.

Indeplinirea acestei datorii, care de altfel corespunde sufletului românesc, va fi o solidă piatră de temelie la edificiul întregirii noastre naţionale şi, în acelaş timp, ea va fi în ordinea internaţională justificarea şi pe această cale, pe lângă celelalte justificări, a dreptului nostru imprescriptibil asupra scumpei noastre Transilvanii.

In ceasul acesta de înălţare sufletească, naţiunea română nu uită însă că ea continuă lupta alături de glorioasele armate ale Naţiunilor Unite, pentru zdrobirea definitivă a duşmanului comun şi, recunoscătoare faţă de Uniunea Sovietică cu asentimentul căreia administraţia românească a fost reintrodusă în întregul Ardeal şi faţă de Marea Britanie şi Statele Unite, ea îndreaptă gânduri de îmbărbătare spre bravii ei ostaşi şi îşi ia angajamentul de a face toate sforţările ca prin munca ei neîntreruptă, lupta lor să se poată desfăşura mai departe victorioasă în cele mai bune condiţiuni.

IN ARDEALUL REINTREGIT

Instaurarea autorităţilor româneşti în Transilvania de Nord, ce ne-a fost răpită prin odiosul „diktat" dela Viena, moment istoric menit să pună în practică prevederile convenţiei de armistiţiu, iar caracterul de sărbătoare naţională prin faptul că primul cetăţean al ţării, M. S. Regele Mihai, va fi prezent la Cluj odată cu guvernul ţării.

Graţie actului dela 23 August 1944, pornit din iniţiativa tânărului nostru Suveran, graţie înţelegerii bine voitoare a Marilor Naţiuni Unite şi în primul rând a puternicei Republice Sovietice s'a pus capăt unei drame din istoria noastră şi s'au curmat suferinţele şi amărăciunile fraţilor noştri din această regiune, nevoiţi să-şi ducă în pribegie toate durerile şi toate îngrijorările.

Pe urmele Marelui Rege Ferdinand încoronat la Alba Iulia, păşeşte în Transilvania eliberată, urmaşul său M. S. Regele Mihai I, însoţit de satisfacţia şi urările neamului întreg, care îşi aminteşte cu emoţie rândurile scrise de fostul ambasador al Franţei la Bucureşti, d. de Saint-Aulaire în 1927:

„Copilul pe care se sprijină nădejdiile României a fost sfinţit prin lacrimile poporului.

„Nu ne rămâne decât să ne exprimăm dorinţa că dacă reversibilitatea meritelor se îndeplineşte în lumea asta, sacrificiul supraomenesc al Regelui să izvorască în binecuvântări asupra poporului său".

După patru ani de doliu, Transilvania de Nord se reîntegrează în hotarele României şi, în inima Ardealului, Suveranul şi guvernul Ţării, consfinţesc marele act istoric, simbol al continuităţii şi afirmării drepturilor unui neam, drepturi recunoscute de Marile Naţiuni Unite alături de cari vom duce până la capăt lupta şi în eforturile de război şi în opera de reconstrucţie a lumei noui, a lumei în care munca, libertatea, existenţa individuală şi colectivă să fie statornicite pe bazele democraţiei reale ce va călăuzi omenirea.

MEMBRII GUVERNULUI EXPRIMĂ RECUNOŞTINŢA GUVERNULUI U. R. S. S.
PENTRU REINTREGIREA ARDEALULUI
M. S. Regele şi inalţii demnitari sovietici vor participa la serbările dela Cluj

Duminică 11 Martie a. c. la orele 12, o delegaţie interguvernamentală compusă din d-nii: Petru Groza, preşedinte al consiliului de miniştri, Gh. Tătărăscu, vice-preşedinte şi ministru al Afacerilor Străine, Gh. Gheorghiu Dej, ministrul comunicaţiilor, Lotar Rădăceanu, ministrul muncii, ing. Gh. Nicolau, ministrul asigurărilor sociale, prof. Constantinescu-Iaşi, ministrul propagandei, General Vasiliu Răşcanu, ministrul de război şi Anton Alexandrescu, ministrul cooperaţiei, a făcut o vizită d-lui Andrei Ianuarevici Vâşinscki, Prim locţiitor al Comisariatului Poporului pentru Afacerile Streine al Uniunii Sovietice în legătură cu revenirea Ardealului de Nord la România.

D. Dr. Petru Groza, rostind o cuvântare a spus:

Cu învoirea Dumneavoastră rog pe d. ministru Tătărăscu să dea citire telegramei pe care în numele guvernului român am trimis-o Mareşalului Stalin.

D. Tătărăscu dă citire următoarei telegrame:

EXCELENŢEI SALE
MAREŞALULUI
I. D. STALIN
Preşedintele Consiliului
Comisarilor Poporului
U. R. S. S.
MOSCOVA

Hotărîrea guvernului Uniunii Sovietelor de a satisface cererea guvernului român de instaurare a administraţiei româneşti în Transilvania de Nord liberată prin jertfele eroice ale glorioasei Armate Roşii în colaborare cu armata română a trezit în sufletul poporului român o deosebită bucurie.

Consfinţind astfel reunirea acestui teritoriu la sânul patriei române democratice, hotărîrea anunţată constitue una din cele mai preţioase contribuţiuni la întărirea prieteniei şi colaborării între Uniunea Sovietică şi România. Ţinem să exprimăm guvernului U. R. S. S. şi Excelenţei Voastre personal adânca recunoştinţă a guvernului şi a poporului român împreună cu expresiunea voinţei noastre neclintite de a duce până la capăt alături de glorioasele armate sovietice şi aliate lupta pentru înfrângerea vrăjmaşilor comuni.

Preşedintele Consiliului
de Miniştri
PETRU GROZA
Vice-preşedintele Consiliului de Miniştri şi
Ministrul Afacerilor
Străine
GH. TĂTĂRESCU

Apoi d. dr. Groza a continuat:

Textul acestei telegrame este expresia gândurilor şi sentimentelor care ne copleşesc pe noi şi întregul popor român.

Membri ai guvernului în frunte cu d-nii dr. Petre Groza, preşedinte al Consiliului şi Gh. Tătărescu, vice-preşedinte şi ministru de externe, având în mijlocul lor pe d. A. I. Vâşinski, pe d. general I. Z. Susaikov, d. general V. P. Vinogradov şi contr'amiral V. L. Bogdenko.

Dar într'un colţ al inimei sale, acest popor şi alături de el fiecare membru al guvernului, personal, păstrăm cu dragoste un loc şi pentru d-voastră.

Aţi asistat neobosit şi neclintit la silinţele noastre de a realiza această dorinţă a poporului Român, redarea administraţiei Române a Ardealului de Nord, consfinţind prin aceasta alipirea acestei provincii la ţara noastră.

Ne-aţi asistat cu luminile şi energia d-voastră ca la această cotitură istorică pe linia destinelor poporului Român să nu păşim greşit, ajutându-ne să trecem fără sguduiri aceste momente grele. Poporul român şi fiecare din noi va păstra numele Excelenţei Voastre în cartea amintirilor lui cu literă de aur.

Vă urăm din inimă să vă păstraţi energia şi puterea de muncă, care s'a desfăşurat sub ochii noştri, încă mulţi ani de acum înainte, spre binele prieteniei Româno Sovietice.

ordinea deplină, ca, nimic să nu stinghereasă perfecta funcţionare a tuturor instituţiunilor aflate în slujba frontului. Fiindcă ordinea, liniştea şi disciplina în ţara aceasta, aşezată de soartă în poziţiunea de spate a Armatelor Sovietice, are o deosebită însemnătate.

Iată motivele pentru care Guvernul Sovietic a găsit acum cu putinţă şi oportun să satisfacă demersurile Guvernului Român şi să aprobe de a se instaura în Transilvania administraţia Guvernului democrat român.

Astfel se desfăşoară istoria care a deschis o nouă pagină în viaţa poporului român. Această pagină începe cu litere de aur: A învins poporul, a învins democraţia!

Fie ca să se întărească raporturile noastre de bună vecinătate, în folosul comun al ţărilor noastre şi împotriva duşmanilor noştri.

INALŢII DEMNITARI SOVIETICI INVITAŢI LA SERBĂRILE DELA CLUJ

D. preşedinte al consiliului de miniştri, dr. Petre Groza, luând din nou cuvântul, a spus: Acum să-mi permiteţi să fac o invitaţie. Poporul nostru este în sărbătoare care nu poate fi întreagă fără prezenţa d-voastră. In programul acestei sărbători naţionale intră neapărat şi prezenţa d-voastră şi a colaboratorilor d-voastră la Cluj, unde va veni M. S. Regele Mihai. Faceţi ca să ne putem bucura împreună, invitând cu aceeaşi dragoste pe d-nii g-ral colonel Susaicov, g-ral lt. Vinogradov, contra amiral Bogdenco şi foarte natural pe d. prim consilier politic Pavlov.

D. Andrei Ianuarevici Vâşinschi a acceptat invitaţia guvernului român.

M. S. REGELE A PLECAT LA CLUJ

Astăzi se desfăşoară la Cluj mari serbări pentru redarea Ardealului de Nord României.

In cursul zilei de eri a părăsit Capitala, plecând la Cluj, Majestatea Sa Regele însoţit de suită. Deasemeni cu trenuri speciale au mai plecat: I. P. S. S. Nicodim Patriarhul României, Domnii A. I. Vâşinski, Prim Locţiitor al Comisarului Poporului pentru Afacerile Străine al U. R. S. S.-ului, General Colonel Susaicov, locţiitorul Preşedintelui Comisiei Aliate de Control din România, numeroşi membri ai Misiunilor străine, precum şi membrii Guvernului în frunte cu d. dr. Petru Groza, Preşedintele Consiliului de Miniştri şi d. Gh. Tătărescu, Vice-preşedintele Consiliului de Miniştri.

PROGRAMUL FESTIVITĂŢILOR DELA CLUJ

Festivităţile dela Cluj se vor desfăşura azi după următorul program:

Ora 10 dim. — Sosirea M. S. Regelui în gara Cluj.

Ora 10.30. — Te-Deum la Catedrală.

Ora 11. — Recepţia Colegiului academic al universităţii din Cluj.

Ora 12. — O mare întrunire populară în Piaţa Libertăţii.

Ora 13. — M. S. Regele, înaltul guvern şi distinşii oaspeţi străini vor primi defilarea trupelor, organizaţiilor politice, sindicatelor muncitoreşti, a şcolilor etc.

Ora 14. — Plecarea M. S. Regelui şi a Suitei din gara Cluj cu tren regal.

Ora 14.30. — Masa comună cu guvernul şi înalţii oaspeţi.

Ora 16.30. — Şedinţa solemnă a primului consiliu de miniştri la Cluj.

Ora 19.30. — Plecarea membrilor guvernului şi a înalţilor oaspeţi cu trenurile speciale din gara Cluj spre a se înapoia la Bucureşti.

CAPITALA IN SĂRBĂTOARE

Capitala a îmbrăcat, începând de Duminică din zori, haină de sărbătoare...

Pretutindeni, toate clădirile mari au arborat drapelele Naţiunilor Unite. Bogăţia de culori se înfăşoară şi se desfăşoară, fâlfâie, se adună şi iar se împrăştie în vântul dimineţii. Alături de drapelul Uniunii Sovietice, se leagănă drapelul Marei Britanii şi al Statelor Unite...

Şi, între ele, dragul şi mândrul nostru tricolor.

Aceste stindarde, simbolul atâtor popoare în luptă pentru o soartă mai bună în întreaga lume, s'au înfrăţit ca să sărbătorească reîntregirea Ardealului...

Lume pe străzi.

Peste tot domneşte o mare însufleţire...

Lumea forfotă.

Mă apropii de piaţa Palatului Regal... Sunete de alămuri ajung până la mine. Da! O muzică militară cântă. In jurul ei, multă lume. Fiecare ascultă cu bucurie în ochi.

Un bătrânel care deabia îşi mai duce zilele în baston, se opreşte lângă mine şi întreabă:

— De ce cântă muzica?

Până să mă 'ntorc şi să-i dau răspunsul, un cetăţean de alături răspunde:

— Ardealul, unchiule, Ardealul! E iarăş al nostru!

— Da, da, aşa e! Am auzit la radio...

Da! ştii... bătrâneţea... De! Nu-i ca dv., tinerii... Mai uităm! Aşa e! Că şi eu — uite — şi eu sunt rănit la picior! Din războiul celălalt, tot pentru acest Ardeal... A fost o ruşine că l-am dat fără luptă...

— L-am dat fără luptă, dar l-am luat cu luptă!...

— Da, da...

— Uite... Parcă o fost eri... In ziua de 1 Septembrie 1940... Că eu sunt ardelean refugiat... Eram student p'atunci!... Ne-am dus în după amiaza aceia să protestăm...

(Continuare in pag. 2-a)

CUVÂNTAREA D-LUI A. I. VÂŞINSKI

A răspuns apoi d. Vişinschi, spunând următoarele:

Domnule Preşed. al Consiliului,

Domnule Vice-Preşedinte,

Domnilor Miniştri,

Vă mulţumesc pentru salutul Dvs. adresat guvernului Sovietic, Mareşalului I. V. Stalin, d-lui W. M. Molotov, comisarul poporului pentru Afacerile Străine şi mie personal.

Noi, oamenii sovietici, împărtăşim bucuria dvs. cu prilejul istoricului eveniment; instalarea administraţiei guvernului român în Transilvania. Acest eveniment nu este neaşteptat. Chestiunea realipirii Transilvaniei la România îşi are istoria sa. Baza acestui eveniment istoric sărbătorit acum de către poporul român a fost pusă încă în toamna anului 1944, când armatele sovietice, urmărind armatele germane în retragere, au eşit la Prut, pe graniţa dintre U.R.S.S. şi România. La 2 Aprilie 1944, Comisarul Poporului pentru Afacerile Străine, al U.R.S.S., W. M. Molotov, a făcut în numele Guvernului Sovietic declaraţia că, guvernul sovietic, „nu urmăreşte scopuri de a cuceri vre-o parte din teritoriul român sau schimbarea actualei orânduiri sociale din România şi că, intrarea Armatelor Sovietice în România este dictată exclusiv de necesităţile războiului şi de rezistenţa în continuare a inamicului".

Această declaraţie a Guvernului Sovietic a servit drept primă piatră la temelia viitoarelor raporturi de bună vecinătate între U.R.S.S. şi România.

Ţin să amintesc că la 25 August 1945 Comisariatul Poporului pentru Afaceri Străine al U. R. S. S. a dat publicităţii un comunicat în care se anunţă că, „Guvernul Sovietic nu consideră de prisos să reafirme declaraţiunea sa dată în Aprilie al anului curent că Guvernul Sovietic nu are intenţiunea să cucerească vreo parte a teritoriului român sau să schimbe orânduirea socială existentă în România ori să stirbească în vreun fel oarecare independenţa României. Aceasta este o a doua piatră, pusă de Guvernul Sovetic la baza viitoarelor raporturi cu România. In comunicatul din 25 August, nu întâmplător s'a vorbit despre Transilvania. Această poziţie a Guvernului Sovietic a găsit o consfinţire logică în art. 19 din condiţiunile Convenţiei de Armistiţiu. Articolul respectiv glăseşte, după cum se ştie: „Guvernele Aliate consideră nulă hotărîrea Arbitrajului dela Viena şi au convenit ca, Transilvania (întreagă sau o mare parte) să fie restituită României, fapt care urmează a fi ratificat la încheerea păcii"...

D. A. VÂŞINSKI rostindu-şi cuvântarea.

La soluţionarea problemei asupra Transilvaniei, Guvernul Sovietic a pornit din necesitatea de a anula nedreptăţile Arbitrajului dela Viena care a încălcat drepturile primordiale ale României, ca şi din însemnătatea pe care o are Transilvania pentru soarta României în vederea luptei ei în rândurile Naţiunilor Unite contra duşmanului comun: Germania hitleristă. Transilvania a fost eliberată de către Armata Roşie de sub jugul ocupanţilor germani. Guvernul Sovietic era atunci gata să introducă administraţia românească în Transilvania. Totuşi, condiţiunile pentru realizarea acestei hotăriri a guvernului Sovietic nu erau încă prielnice. In acele zile, în Transilvania, cu dela sine putere şi fără nici o înţelegere cu Guvernul Sovietic, au apărut aşa zisele „detasamente de voluntari „Iuliu Maniu", care se îndeletniceau acolo cu jaful şi teroarea asupra persoanelor de naţionalitate maghiară precum şi cu detestabila vânătoare după capetele oamenilor de naţionalitate românească. Bandele apărute în Transilvania au creiat o serioasă ameninţare spatelui de front al Armatei Roşii cu atât mai mult cu cât frontul era atunci mult mai aproape decât astăzi.

De aceea, Guvernul Sovetic a admis măsurile Comandamentului Sovietic pentru lichidarea şi alungarea bandelor, care au tulburat ordinea şi liniştea în spatele Armatei Roşii.

In ultimele luni, condiţiunile pentru introducerea în Trasilvania a administraţiei guvernului român erau mult mai prielnice decât în primele zile după izgonirea de acolo a ocupanţilor, dar nu exista cea mai serioasă şi mai importantă condiţiune pentru realizarea acestei hotăriri: România nu avea un guvern care să fi fost în măsură de a asigura ordinea, liniştea şi disciplina în ţară ca spate al Armatei Roşii precum şi bunele raporturi şi drepturile tuturor naţionalităţilor.

Astăzi, graţie sforţărilor poporului român s'a creiat şi această condiţiune, căci voinţa supremă a poporului a dus la alcătuirea noului guvern democratic în România.

In cercurile populare sovietice a produs o mare satisfacţie acea parte a scrisorii d-lui Prim Ministru Petru Groza şi a d-lui Vice Preşedinte Tătărescu adresată Mareşalului I. V. Stalin, în care se spune că „Guvernul Român şi administraţia sa în Transilvania se vor îngriji despre apărarea drepturilor naţionalităţilor locuitoare în Transilvania şi, se vor conduce în acţiunile lor de principiile egalităţii, democraţiei şi ale dreptăţii în raporturile cu întreaga populaţie". Cu aceste cuvinte, guvernul Democrat Român este pe aceeaşi linie cu Guvernul Sovietic care, cu tărie şi fără şovăire traduce în fapt politica naţională a lui Lenin şi Stalin. Deasemenea, nu mai puţină satisfacţie a produs în massele Sovietice şi declaraţia primului ministru d. Petre Groza şi a vice-preşedintelui de consiliu d. Tătărescu că Guvernul Român şi administraţia sa în Transilvania vor avea grijă să păstreze

TELEGRAMELE TRIMISE DE D. PREŞEDINTE AL CONSILIULUI
CONDUCĂTORILOR NAŢIUNILOR UNITE

D. dr. Petru Groza, preşedintele Consiliului de miniştri, a trimis conducătorilor Naţiunilor Unite telegramele de mai jos:

Textul telegramei trimes Mareşalului I. Stalin îl publicăm în darea de seamă asupra şedinţei solemne în care guvernul prezintă d-lui Vâşinski expresiunea sentimentelor de recunoştinţă ale Ţării.

Iată telegramele expediate d-lor Roosevelt şi Churchill:

EXCELENŢEI SALE
F. D. ROOSEVELT
Preşedintele Statelor Unite
WASHINGTON D. C.

In momentul când prin consimţământul Guvernului Sovietic Administraţia română este reinstalată în Transilvania de Nord liberată şi o nedreptate istorică este reparată, ţin să exprim Excelenţei Voastre, în acelaş timp cu bucuria şi recunoştinţa Guvernului şi poporului român de a vedea realizate, conform armistiţiului încheiat cu Naţiunile Unite, dreptele aspiraţii ale României, voinţa sa fermă de a continua lupta contra inamicului comun până la victoria finală.

Preşedintele Consiliului
de Miniştri
(ss) PETRU GROZA

EXCELENŢEI SALE
WINSTON CHURCHILL
Prim Ministru
LONDRA

Cu ocazia reinstalării administraţiei Române în Transilvania de Nord eliberată prin consimţământul guvernului sovietic, eveniment care consacră repararea unei nedreptăţi istorice, ţin să exprim Excelenţei Voastre bucuria şi recunoştinţa guvernului şi a poporului român de a vedea împlinindu-se conform armistiţiului încheiat cu Naţiunile Unite, dreptele aspiraţiuni ale României şi a o asigura de voinţa fermă a naţiunii române de a continua lupta contra inamicului comun până la victoria finală.

Preşedintele Consiliului
de Miniştri
(ss) PETRU GROZA

In Ardealul românesc: Universitatea „Regele Ferdinand", din Cluj.

CONSILIUL DE MINIŞTRI DE ERI
S'a luat in discuţie proectul pentru reforma agrară

Consiliul de miniştri s'a întrunit eri la orele 10 dim. sub preşedinţia d-lui dr. Petru Groza.

La acest consiliu au participat toţi membrii guvernului.

La sfârşitul lucrărilor s'a dat presei următorul comunicat:

Consiliul de miniştri întrunit în şedinţă în ziua de 12 Martie a. c. a luat în discuţiune două legi de o însemnătate deosebită.

Pentru ca toţi să se bucure de actul solemn de redare a Ardealului de Nord, d. ministru al justiţiei a anunţat o lege de largă amnistie şi graţiere.

Deasemenea s'a luat în consideraţie şi s'a pus în discuţie legea reformei agrare, pentru a se înfăptui, cât mai curând, marea dorinţă a masselor ţărăneşti.

LUPTELE DIN MUNŢII TATRA SE DAU PE UN VISCOL PUTERNIC
MARELE STAT MAJOR AL ARMATEI
COMUNICAT
ASUPRA OPERAŢIUNILOR DIN ZIUA DE 12 MARTIE 1945

In munţii Tatra Mică, trupele române au cucerit, prin lupte grele, mai multe înălţimi la origina văilor Valskopy şi Hydnap.

Numeroase contraatacuri germano-maghiare, au fost respinse cu pierderi grele pentru inamic.

Luptele continuă pe un viscol puternic însoţit de valuri de zăpadă.

La sud de oraşul Zvolen, unităţile noastre au înfrânt dârzele rezistenţe inamice, făcând noui progrese.